

Zeitschrift: Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

Band: - (1971)

Heft: 239

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das **Stadtpital Waid Zürich** sucht
baldmöglichst od. nach Uebereinkunft

Physiotherapeutin

für sein neuzeitlich eingerichtetes
Institut für physikalische Therapie.
Geboten wird selbständige Arbeit in
12köpfigem Team. Anstellungsbedin-
gungen gemäss städtischer Verord-
nung, 44-Stunden-Woche, Pensions- u.
Unfallversicherung.

Bewerbungen sind zu richten an den
Verwaltungsdirektor des Stadtpitals
Waid, Tièchestrasse 99, 8037 Zürich
Tel. 01 - 44 22 21

KANTONSSPITAL SCHAFFHAUSEN

sucht für die zu erweiternde Physika-
lische Therapie per sofort oder nach
Vereinbarung

diplomierte Physiotherapeutinnen

Geboten wird interessante, selbstän-
dige Tätigkeit in kleinem Arbeitsteam,
geregelt Arbeitszeit. Unterkunft in
modernem Personalhaus. Bei Eignung
besteht die Möglichkeit an der beste-
henden Fachschule für Physiotherapie
als Lehrkraft mitzuwirken.

Bewerbungen mit den üblichen Unter-
lagen senden Sie bitte an die Verwal-
tung des Kantonsspitals,
8200 Schaffhausen, Tel. 053 - 8 12 22

Bäderklinik Valens b/Bad Ragaz
Rheuma- und Rehabilitationszentrum

Zur Ergänzung unseres Personalbe-
standes suchen wir für unsere neue
Klinik eine bis zwei

Krankengymnastinnen

mit gründlicher Ausbildung. Bevorzugt
werden Krankengymnastinnen mit Bo-
bath- und Kabat-Kenntnissen. Zimmer
im neuen Personalhaus steht zur Ver-
fügung. Günstige Anstellungs- und
Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Diplomkopie, Zeugnisab-
schriften, kurzem Lebenslauf und Foto
sind erbeten an die Verwaltung der

Klinik Valens, 7311 Valens SG

Spital Neumünster, Zollikerberg/Zürich

sucht auf baldmöglichst

Krankengymnastin

Vielseitiger und interessanter Arbeits-
kreis (Behandlung von spitalinternen
und ambulanten Patienten).

Angenehme Arbeitsatmosphäre in
schön gelegenem Spital. Gute Trans-
portverbindungen mit der Stadt Zürich.

Besoldung nach kantonalem Regle-
ment, 5-Tage-Woche (kein Sonntags-
dienst), Pensionskasse.

Auch Teilzeitarbeit möglich.

Offerten sind zu richten an die Ver-
waltung des Spitals Neumünster,
8125 Zollikerberg, Tel. 051 - 63 77 00

Die Behandlungsstelle für cerebrale Bewegungsstörungen, Olten, sucht auf 1. Sept. 1971 oder nach Uebereinkunft eine

Physiotherapeutin

(mit Bobath-Ausbildung)

Wir bieten eine vorbildliche Zusammenarbeit unter den verschiedenen Fachdisziplinen, selbständige Führung der Behandlungsstelle und entsprechend verantwortungsvolle Arbeitsweise, gute Entlohnung, 6 Wochen Ferien inkl. Bildungsurlaub.

Anmeldungen sind höflich erbeten an

Dr. med. P. Schenker, Kinderarzt FMH, Florastrasse 42, 4600 Olten.

Die Schweiz. Pflegerinnenschule,
Schwesternschule und Spital in Zürich
sucht tüchtige und gewandte

Physiotherapeutin

womöglich mit Bobath-Ausbildung, für ihre im Ausbau begriffene physiotherapeutische Abteilung.

Offerten an PD Dr. med. G. Forster,
Leitender Arzt der Med. Abteilung.
Schweiz. Pflegerinnenschule
8032 Zürich, Samariterstrasse 5

KREISSPITAL PFÄFFIKON/ZH

sucht für sofort oder nach Vereinbarung

Physiotherapeutin / Masseuse

ev. **Praktikantin**

als Aushilfe (ev. Dauerstelle, ev. Teilzeitarbeit) in modern eingerichtete physikalische Therapie.

Wir bieten gutes Arbeitsklima und neuzeitliche Anstellungsbedingungen.

Anfragen und Offerten sind zu richten an Herrn Dr. med. Strasser,
8330 Pfäffikon, Tel. 01 - 97 49 77

In unser Institut für

PHYSIKALISCHE THERAPIE

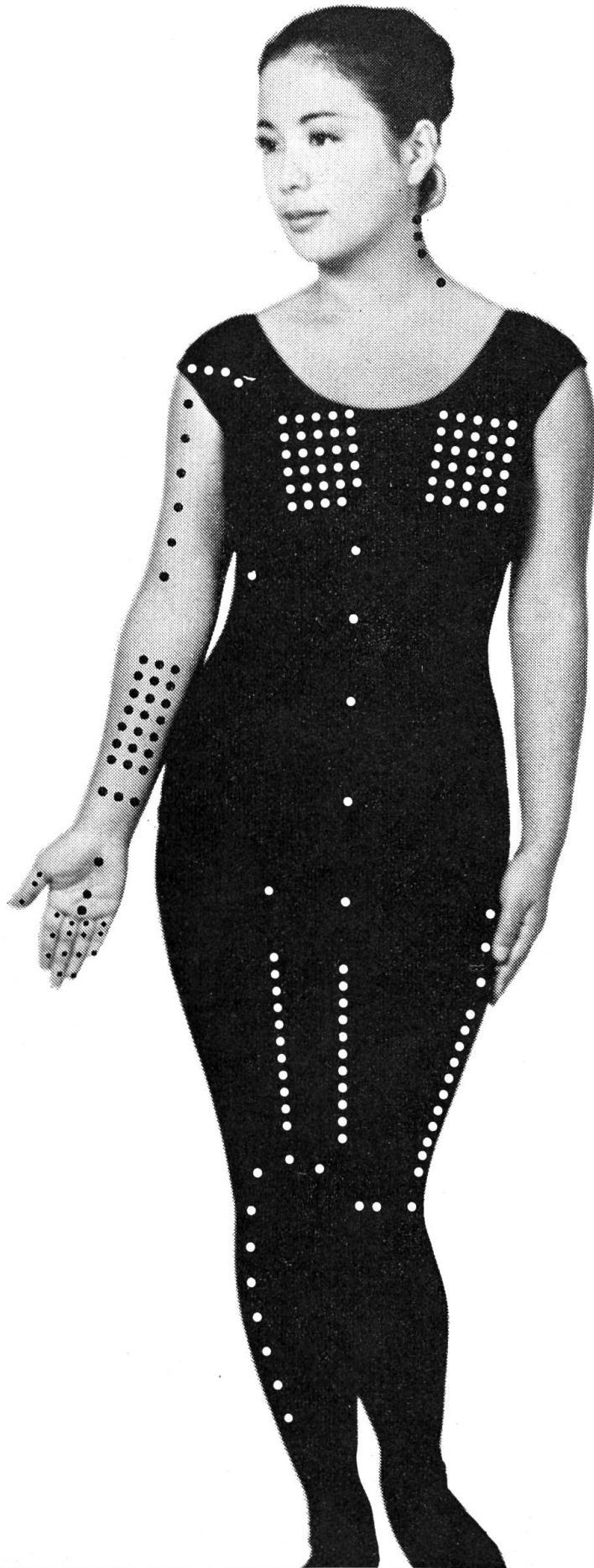
suchen wir auf 1. November
oder nach Vereinbarung

Physiotherapeut oder Physiotherapeutin

in Dauerstellung. Angenehmes
Arbeitsklima, zeitgemässe Honorierung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an

J. Bosshard-Sigg, Physikal. Therapie
8800 Talwil



T. Namikoshi

Shiatsu

Heilung durch die Fingerspitzen:
Gesundheit - Vitalität - Potenz.
Einführung von Prof. Dr. W.
Bärtschi. 2. Auflage. 98 S. mit
113 Abbildungen. Glasierter
Pappband 17.80

Was jedermann bekannt ist,
wurde dem Autor zum Ausgangs-
punkt seines Systems: Wenn's
wo schmerzt, drückt man die
betreffende Stelle oder streicht
darüber hin und verschafft sich
so Linderung. Diese instinktive
Handlung setzt Shiatsu in wirk-
same Heilung um:

Gegen Abgespanntheit und
Müdigkeit - gegen schlechten
Schlaf und Verdauungsbe-
schwerden - gegen üble Laune
und Energielosigkeit - zur Stär-
kung der Liebesfähigkeit usw.
Schon in drei Minuten kann die
geeignete Shiatsu-Methode aus
einem müden, geplagten, einen
neuen Menschen machen.
Die Anleitungen sind klar und
durch Fotos und Zeichnungen zu
jeder Behandlung noch beson-
ders deutlich gemacht.

Albert Müller Verlag AG
CH-8803 Rüslikon-Zürich
Stuttgart, Wien

MÜLLERRÜSCHLIKON

Wir suchen
eine(n) gut ausgebildete(n)

Physiotherapeut(in)

Gute Entlohnung.
Alternierende 5-Tage-Woche.

Institut für physikalische Therapie
EUGEN und URS MACK, 4052 Basel
Hardstrasse 131, Tel. 061 - 41 73 14

Gesucht in orthopädische Doppelpraxis
in Basel

Physiotherapeutin- Krankengymnastin Stellvertretung

vom 1.9.–31.12.71

Offerten bitte an Dr. P. Holenstein
und Dr. K.L. Ledermann,
Schützenmattstr. 41, 4000 Basel

Etablissement de sauna,
grand standing cherche

Masseur-Physiothérapeute diplômé

Poste avec responsabilités

Faire offres sous chiffre F 920490-18
à Publicitas, 1211 Genève 3



**Fusstützen
Krampfadern-
strümpfe
Sportbandagen
Gesundheits-
schuhe**

TREFNY—ORTHOPÄDIE

Limmatquai 82/I. Tel 32 02 90
8001 Zürich

Gesucht auf Oktober 1971

Physiotherapeutin oder Masseuse

in Rheumatologiepraxis im Berner
Oberland. Guter Lohn und geregelte
Freizeit.

Offerten an Dr. med. U. Mosimann,
FMH für Rheumatologie,
Untere Hauptgasse 14, 3600 Thun
Tel. 033 - 3 43 43

**La Clinique psychiatrique universitaire
de Lausanne,**

Hôpital de Cery, 1008 Prilly,
engagerait

une physiothérapeute

Conditions de travail et de salaires
intéressantes.

Adresser offres à la Direction de
l'Hôpital de Cery, 1008 Prilly.

Das Städtische Krankenhaus in Baden
sucht zum sofortigen Eintritt

2 Physiotherapeutinnen

Wir bieten vielseitige, interessante
Tätigkeit und legen Wert auf selbstän-
diges Arbeiten.

Für nähere Auskunft steht die Ober-
schwester gerne zur Verfügung.
Tel. 056 - 6 16 91, 5400 Baden

Kreisspital Bülach / Zürich

sucht auf 1. Juli

oder nach Vereinbarung

Physiotherapeutin

Gute Besoldung, 5-Tage-Woche,
gutes Arbeitsklima.

Schreiben Sie uns an Kreisspital
Chefarzt Dr. Hofmann, 8180 Bülach ZH
Tel. 051 / 96 82 82

Bayolin®

geht Rheumaschmerzen auf den Grund

Auffallend schnelle
und nachhaltige
Schmerzbefreiung.

Besonders rasches
und tiefes Einschleusen
der Wirkstoffe.

Wohltuende
Durchwärmung
der erkrankten
Partien
ohne lästiges
Brennen
auf der Haut.

Ausgeprägte
antiphlogistische
Wirkung des
speziellen
Heparinoid
Bayer.

Nicht fettende,
geruchfreie Salbe von
ausgezeichneter
Verträglichkeit.

Gründlich in der Tiefe,
mild auf der Haut.

Bayolin

10,0 g Monosalicylsäureester des
Athylenglykols
0,5 g Heparinoid Bayer
2,5 g Nicotinsäurebenzylester
in 100 g Salbe

Handelsform:
Tube mit 35 g
*Massagetube mit 70 g

*Kassenzulässig

Zur Beachtung:

Vor allem wegen des gefäßerweiternden
Effektes sollte die Salbe nicht ins Auge oder
auf die Schleimhäute gebracht werden.

Weitere Informationen über Bayolin geben
wir Ihnen gern.

10 · 55

Neu! Massagetube

Die Tube, die »von selbst«
einreibt



Bayer-Pharma AG
8036 Zürich, Postfach
Tel. 01/23 16 43

Das **Kantonsspital Aarau**

sucht für seine Kinderklinik eine

diplomierte **Physiotherapeutin**

wenn möglich mit Bobath-Ausbildung. Da in der Kinderklinik die Kontrolle der sogenannten Risiko-Kinder durchgeführt wird, sind vorwiegend Säuglinge und Kleinkinder mit zerebralen Bewegungsstörungen zu behandeln.

Geboten wird gutes Gehalt, 4 Wochen Ferien, alternierende 5-Tage-Woche bei selbständiger Tätigkeit in kleinem Team.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Foto und Referenzen wollen Sie bitte an die Verwaltungsdirektion des Kantonsspitals Aarau senden.

BÜRGERSPITAL ZUG

Wir suchen auf September 1971 für unsere moderne und gut eingerichtete Physikalische Therapie (medizinische und chirurgisch-gynäkologische Abteilung)

2 Physiotherapeutinnen

Das Spital liegt direkt am See, zwischen Zürich und Luzern. Wir bieten gute Teamarbeit, neuzeitliche Arbeitsbedingungen, Unterkunft und gute Verpflegung.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an

PD Dr. G. Keiser, Chefarzt
Medizinische Abteilung, Bürgerspital
CH-6300 Zug

In der Kantonal-zürcherischen Höhenklinik Altein, Arosa,

ist per sofort oder nach Vereinbarung die Stelle einer

Physiotherapeutin

zu besetzen. In unserer Klinik werden vorwiegend Patienten mit Erkrankungen der Atmungsorgane, ausserdem aber auch neurologische Fälle und Polyarthritiker behandelt. 160 Betten. Besoldung gemäss den kantonal-zürcherischen Ansätzen. Genügend Freizeit und Möglichkeit, Sport zu treiben.

Anmeldungen sind zu richten an den Chefarzt, Dr. J. Gartmann, Kantonal-zürcherische Höhenklinik Altein, 7050 Arosa

A vendre - Zu verkaufen

Appareils pour bains d'air chaud électrique
Elektrischer Heissluftapparat
(membres inférieurs et supérieurs)

Appareil mécano-thérapique
(15 exercices membres inférieurs et supérieurs)
(15 Uebungen für die oberen und unteren Extremitäten.

Vélo-thérapique

Tél. 038 - 25 17 49

Zu vermieten:

auf das Modernste eingerichtetes Institut für

Physikalische Therapie

Kann mit wenig Kapital übernommen werden.

Offerten unter Chiffre 33-304169 an Publicitas **Zürich**

Vorhangkomfort auch für Bad und Dusche

Ob Sie einen Vorhang um eine Bade- oder Duschwanne, am Fenster, um das Lavabo, vor einer Nische oder einem Gestell haben möchten, ob auf einer, auf zwei oder drei Seiten, für alle Fälle bieten Ihnen die neuen Fertiggarnituren von SILENT GLISS eine «massgeschneiderte», zeitgemässe Lösung: Wertbeständiger Vorhangkomfort 1. Klasse, der Freude macht!

Sie können wählen unter 6 geräuschlosen, formschönen Standardgarnituren; entweder in der leichten und eleganten STABILO- oder der massiven und robusten CUBICLE-Ausführung.



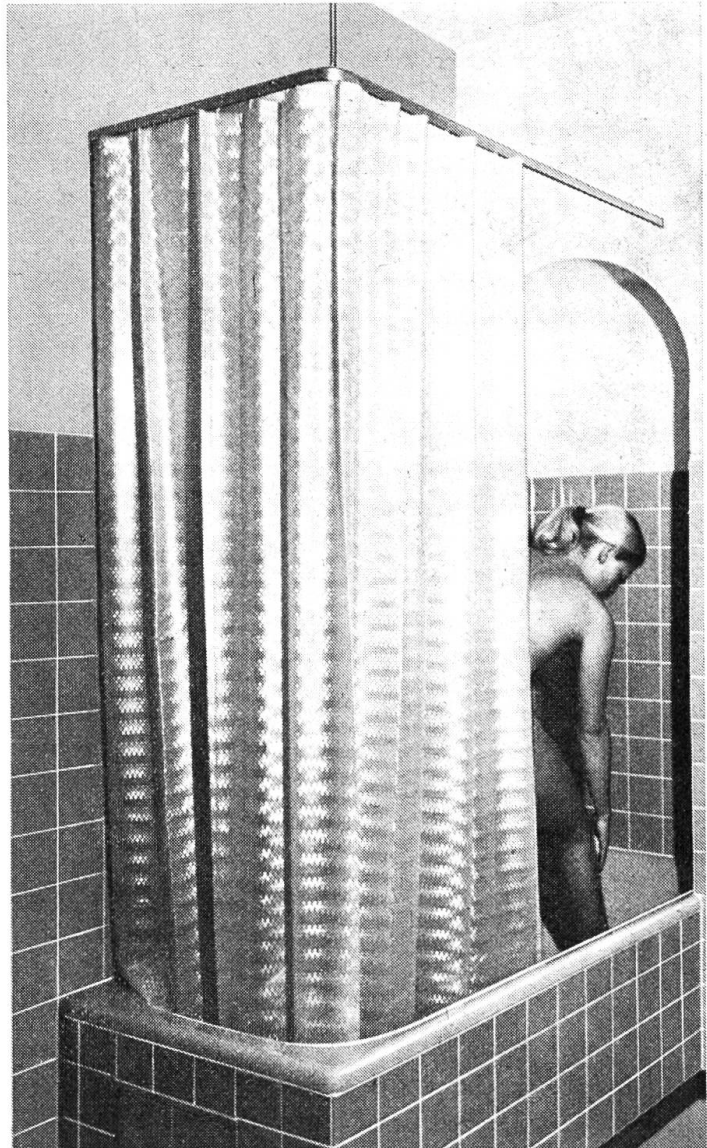
Alle Garnituren sind korrosionsbeständig (farblos eloxiert) und enthalten sämtliches Zubehör in bekannter und bewährter SILENT GLISS-Qualität: Schienen, Gleiter, Haken, Wand- und Deckenträger, Schrauben, Dübel und nach Wahl den PVC- oder STAMOID-Vorhang. Die Vorhänge sind auf Garnitormass fertig und fachmännisch konfektioniert, unverwüstlich und in verschiedenen, modernen und ansprechenden Farben lieferbar.

Die Montage der Garnituren ist kinderleicht, ein Handschraubenzieher genügt. Sie können auch mit wenigen Handgriffen kürzeren Abmessungen angepasst werden. Jeder Garnitur liegt eine illustrierte Anleitung bei.

Gerne informieren wir Sie näher über die neuen SILENT GLISS-Fertiggarnituren für Bad und Dusche. Senden Sie uns den untenstehenden Gutschein.



Von Dach-Keller + Co, Metallwarenfabrik
3250 Lyss, Telefon 032 84 27 42 / 43



Gutschein

Bitte senden Sie mir unverbindlich und kostenlos den Prospekt über Silent Gliss Fertiggarnituren STABILO und CUBICLE mit Muster der lieferbaren Vorhänge.

Einsenden an: Von Dach-Keller + Co, 3250 Lyss



Die bewährte Formel für Therapie und Prophylaxe:

Schweizer YUMA-Moor

Indikationen: Deg. Gelenkerkrankung, Spondylarthrose, Coxarthrose, Gonarthrose, prim. und sek. chron. Polyarthrit, Lumbago, Myogelose, Neuralgie, Neuritiden, Luxationen, Distorsionen, Bursitis, Sportunfälle etc.

Therapieformen:

YUMA-MOORBAD und MOORSCHWEFELBAD

schlammfrei, 2 dl pro Vollbad, kein Nachbaden, kein Verschmutzen.

MOOZERAT-PACKUNG

Anwendungstemperat. 50°
lange Wärmehaltung,
vielfach wiederverwendbar.
Praktische Plastik-Behandlungsschalen.

MOOR-UMSCHLAG-PASTE

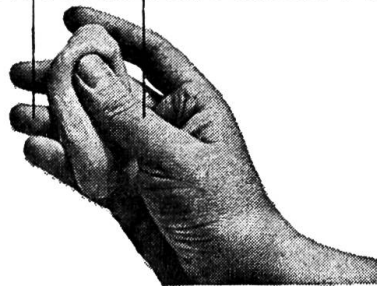
wahlweise kalt oder heiss
anwendbar, völlig wasserlöslich,
einfach abwaschbar

Verlangen Sie Literatur und Muster von der Vertriebsgesellschaft für Schweizer Moor:

fango co

Postfach 127, 8640 Rapperswil, Tel. 055 - 2 24 57

Cophadux Silikon Knetmasse



zur Rückgewinnung der Beweglichkeit

ist geschmeidig, teilbar, nicht klebend,
springend, von gleichbleibender Konsistenz

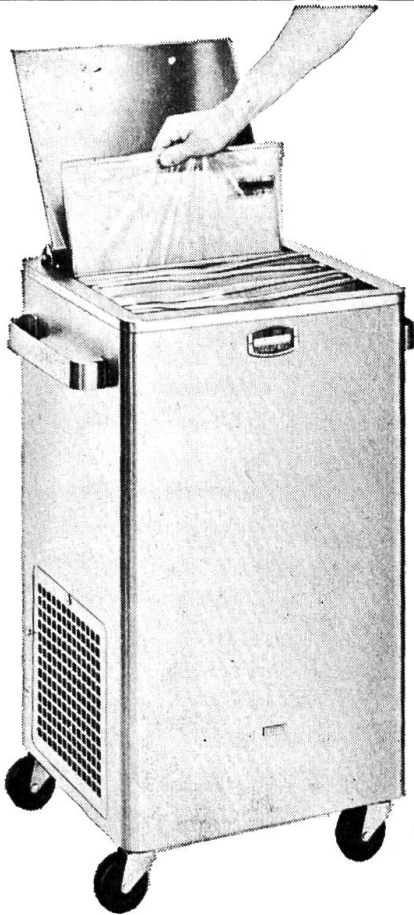
und schützt die Hautoberfläche mit einem Silikon-Film, der sich bei Hautschädigungen günstig auswirkt.

COPHADUX gestattet umfassendere Bewegungen und beschleunigt die Rückgewinnung der Beweglichkeit.

Verbandstoff-Fabrik Zürich AG

Seefeldstr. 153, 8034 Zürich





HYDROCOLLATOR

Kälteschränke für 6-12 Kompressen
 Wärmebehälter für 2-12 Kompressen
 Thermostat-Steuerung
 Die Kompressen können aber auch in Pfannen resp. Kühlschränken aufbereitet werden

Die einfache, saubere und billige Methode, feuchte Wärme- oder Kältebehandlungen vorzunehmen:

HYDROCOLLATOR—Kompressen

Die **Steam Pack-Dampfkompress**e wird im Wasser auf ca. 70° C aufgeheizt, in ein Frottiertuch geschlagen und auf die zu behandelnde Körperstelle gelegt. Die Kompress gibt während 30 Minuten feuchte Wärme ab. Die Kompress enthält ein Gel, das Wasser absorbiert und nach Erhitzung die feuchte Wärme langsam wieder abgibt.

Die **Col Pac-Kältekompress**e ist eine mit Silicat-Gel gefüllte Stoffkompress. Die Umschläge bleiben auch bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt geschmeidig und schmiegen sich jedem Körperteil innig an.

HYDROCOLLATOR ist wirtschaftlich. Auf kleinstem Raum und ohne grosse Vorbereitungen steht eine wirkungsvolle Wärme- oder Kältetherapie-Einheit zur Verfügung. Steam Pack und Colpac halten bei Dauergebrauch mindestens 6 Monate, also für unzählige Behandlungen.



HYDROCOLLATOR Steam Pack-Dampfkompressen und Col Pac-Kältekompressen sind in verschiedenen Grössen und Formen für die Anwendung an jeder Stelle des Körpers lieferbar.

Lassen Sie die ausführlichen Unterlagen über das HYDROCOLLATOR-System kommen.

DrBlatter+Co

Succ. E. Blatter

REHAB-Center Blatter
 8038 ZÜRICH Staubstrasse 1
 Telefon 051 / 45 14 36

Betrifft/Concerne: **Tarifvertrag für Physiotherapie**

Sehr geehrter Herr Bosshard,

Wir nehmen Bezug auf unsere Vereinbarung anlässlich der letzten Sitzung der paritätischen Vertrauenskommission und sind gerne bereit, Sie auf einige Beobachtungen aufmerksam zu machen, die wir bei der Erledigung der Rechnungen von Physiotherapeuten in der letzten Zeit gemacht haben:

Wir haben festgestellt, dass gewisse Physiotherapeuten neben der tarifgemässen Rechnung, die sie für die Behandlung von Kassenmitgliedern an Krankenkassen stellen, den Patienten noch privat für gewisse Differenzbeträge Rechnung stellen. Wir sind Ihnen sehr dankbar, wenn Sie die Mitglieder Ihres Verbandes darauf aufmerksam machen, dass dies aufgrund unseres Tarifvertrages und aufgrund des KUVG nicht gestattet ist. Wenn ein Physiotherapeut sich grundsätzlich einverstanden erklärt (dazu hat er ja freie Wahl) Kassenpatienten aufgrund des KUVG zu betreuen, dann ist er verpflichtet, dies gemäss Tarif zu tun. Wenn er mit den Patienten eine besondere Vereinbarung trifft, wonach er zur privaten Rechnungsstellung berechtigt ist, dann ist die Kasse zu keinerlei Leistung verpflichtet. Sie muss nicht, wie oft vermutet wird, die tarifgemässen Leistungen erbringen, während das Mitglied die Differenz selber bezahlt.

Diese Bestimmungen sind grundsätzlich auch für sogenannte «P» Mitglieder geltend, wie sie einige Krankenkassen in der neuen Zeit kennen. Auch für diese Mitglieder hat der Physiotherapeut zum Tarif Rechnung zu stellen und die Krankenkasse ist andererseits verpflichtet, diese Rechnungen dem Therapeut direkt zu bezahlen.

Wir haben festgestellt, dass Therapeuten im Interesse einer höheren Rechnungsstellung verschiedene Positionen des Tarifes ku-

mulieren, die unseres Erachtens nicht ohne weiteres kumuliert werden dürfen. Wenn ein Patient Heilgymnastik benötigt und der Therapeut als Vorbereitung zu dieser Heilgymnastik noch gewisse Massagen anwendet, dann dürfen unseres Erachtens Pos. 2 und 3 des Tarifvertrages nicht kumuliert werden. Eine Anwendung beider Pos. ist nur gestattet, wenn der Arzt ausdrücklich Massagen und Heilgymnastik verordnet und die beiden Behandlungen zusammen länger als die in den Erläuterungen zu Pos. 3 genannten 60 Minuten dauert.

Schliesslich haben wir noch festgestellt, dass Therapeuten, um eine höhere Rechnungsstellung zu erhalten, andere Positionen in Rechnung stellen, als sie vom Arzt verordneten Anwendungen entsprechen, z. B. die Pos. 16 b mit Fr. 17.50, wenn nur eine Verordnung für Heilgymnastik vorliegt. Es dürfte für jedermann selbstverständlich sein, dass auch dieses Vorgehen nicht gestattet ist.

Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie die Mitglieder Ihres Verbandes darauf aufmerksam machen, dass nur eine genaue Anwendung der vertraglichen Vereinbarung eine gute Zusammenarbeit mit den Krankenkassen sicherstellt.

In der Hoffnung, dass unser heutiger Hinweis ein wenig dazu beigetragen hat, grüssen wir Sie recht freundlich, und

mit vorzüglicher Hochachtung
Schurtenberger

(Wir bringen hier einen früheren Brief des Schweiz. Verbandes für die erweiterte Krankenversicherung in Erinnerung, weil auch heute noch und immer wieder versucht wird, die klaren Bestimmungen zu umgehen.)

MUTATIONEN

Adress-Änderungen ab 1. Juni 1971

- Sektion Zürich** **Behrmann, Frl. Elisabeth**, Englischviertelstr. 20, **8032 Zürich**
Behrmann-Behrmann, Frau Ilse., Englischviertelstr. 20/II, **8032 Zürich**
Bosshard, Frl. Lilly, Rue de Savoie 3, **1207 Genève**
Burri-Huser, Frau Käthy, Ch. Champois 10, **2800 Délemont JB**
Casutt-Stähli, Frau Marianne, Grüneggstr. 32, **6005 Luzern**
Hitchcock, Frl. Gai, Lindenbachstr. 52, **8006 Zürich**
Kardin-Böhringer, Frau, Spital Rüti (ab ohne Adresse)
Krasnabayew-Streiff, Frau Silvia, Langwattstr. 50, **8125 Zollikerberg**
Liner, Herr Alfons, Rosengartenstr. 3 **4106 Therwil BL**
Papadopoulov, Fr I.Stefania, Altstettenstr. 183, **8048 Zürich**
Pletscher, Frl. Alice, Luckete 36, **8226 Schleithelm**
Rahm-Landis, Frau Vreni, Berglistrasse 12, **8180 Bülach**
Robert, Frl. Madel., Ganks Hill Engald (ab ohne Adresse)
Schobinger, Frl., Asylstrasse 80, **8032 Zürich**
Semmler, Frl. Sigrid, Bächlistrasse 14, **8805 Richterswil**
Skou-Petersen, Frl. Anne-Gr., Muttengerstr. 89, **4133 Pratteln**
Sorge, Frl. Gabriele, Physioth. Klinik Balgrist, **8008 Zürich**
Steinemann, Frl. Regula, Hatlestad Sykehys, **5210 Kanandseidet Norw.**
Steiner, Frl. Esther-Maria, Physioth. Bienengarten, **8215 Hallau**
Steiner, Frl. Esther, Hatlestad Sykehus, **N-5210 Kalandaseidet Norweg.**
Väätäinen, Frl. Pirkko, Hochstrasse 9, **8044 Zürich**
Winter-Muggli, Frau Kathrin, Aeschenbrunnmattstr. 3, **3047 Bremgarten BE**
- Sektion Bern** **Albert-Müller, Frau Beatr.**, Forsthausweg 11, **3122 Kehrsatz**
Schobinger, Frl. Elsb., Via P. Mascagni, Fondaz. S. Turati, **51100 Pistoia Ital.**
Gfeller, Herr William, 2225 West Broadway Street Ap.3/E, **Anaheim Cd.**
92804 USA
- Sektion Nidwalden** **Meyer-Tondelli, Frau Monica**, Gellertstr. 82, **4000 Basel**
Muggli-Meyer, Frau Marianne, Talgutweg 26, **3063 Papiermühle**
Voellmin-Giger, Frau Annatina, Chem. de Favergès 2, **1006 Lausanne**
- Sektion Tessin** **Jahn, Frl. Charlotta**, Montarina 23, **6900 Lugano**

Neu-Eintritte ab 1. Mai 1971

- Sektion Zürich** **Atzemakis, Emmanuel**, St. Niklaus 66a, **7130 Jlanz**
(Schule Athen 65—68) Bad Vals
- Czank-Hell, Frau Elke**, Haldenbachstr. 33, **8006 Zürich**
(Schule Deutschland 58—61) selbständig
- Giovanoli, Frl. Cathrine**, Plattenstrasse 26, **8032 Zürich**
(Schule Zürich 67—70) Kantonsspital
- Glanzmann, Frl. Clara**, Stiglen 59, **8052 Zürich**
(Schule Zürich 68—71) Kantonsspital
- Marti-Schläefli, Frau Marlys**, Buchzelgstrasse 62, **8053 Zürich**
(Schule Bern (59—61) selbständig
- Munzinger, Frl. Verena**, Hochstrasse 9, **8044 Zürich**
(Schule Zürich 67—70) Kantonsspital
- Schneider, Frau Sigrid**, Hofstrasse 86, **8044 Zürich**
(Freiburg/Brsg.) Stadtpital + selbständig
- Seltmann, Frl. Eva**, Wotanstrasse 12, **8032 Zürich**
(Schule Zürich 59—62) Klinik Schulthess Zürich
- Skorepova, Frl. Anna**, Albisstrasse 161, **8038 Zürich**
(Tschechoslovakei) Kantonsspital Zürich + selbständig

Sektion Bern

Friedli, Frl Elisabeth, Aeschenbrunnmattstr. 9, **3047 Bremgarten** BE
(Schule Bethesda 68—71) Inselfspital

Dobrinkat, Frl. Gabriele, Spitalweg 1 **4242 Laufen** BE
(Fenningerspital; Schule Deutschland) Hospitant

Lang, Frl. Eva, Physioth., Spitalweg 1, **4242 Laufen** BE
(Fenningerspital; Schule Deutschland Hospitant

Sektion St. Gallen
(Ostschweiz)

Austritt:

Fitzi, Sr. Gertrud, Zelglistrasse 26, **Aarau**

Eintritt:

Bolt, Bruno, -Bahnhofstrasse 7, **9100 Herisau**
(Spital und Deutschland) selbständig

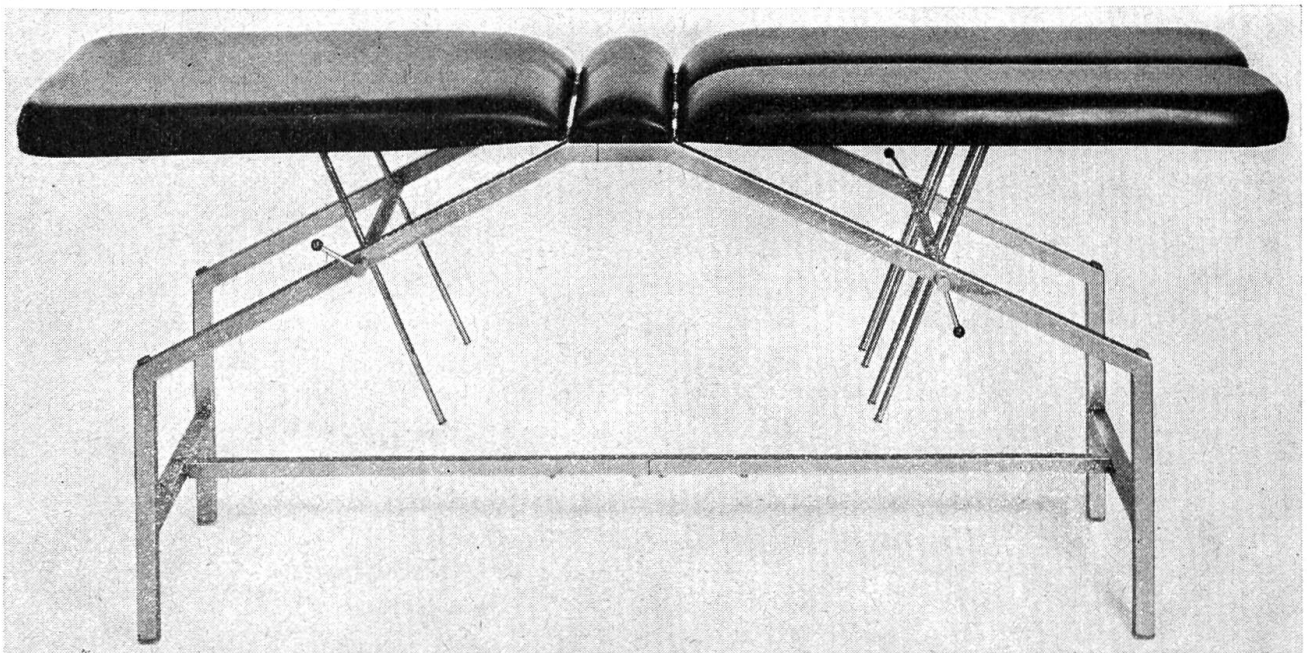
Moser, Frl. Annelis, Bezirkskrankenhaus **9410 Heiden**
(Schule Mailand) Bezirkskrankenhaus, Hospitant

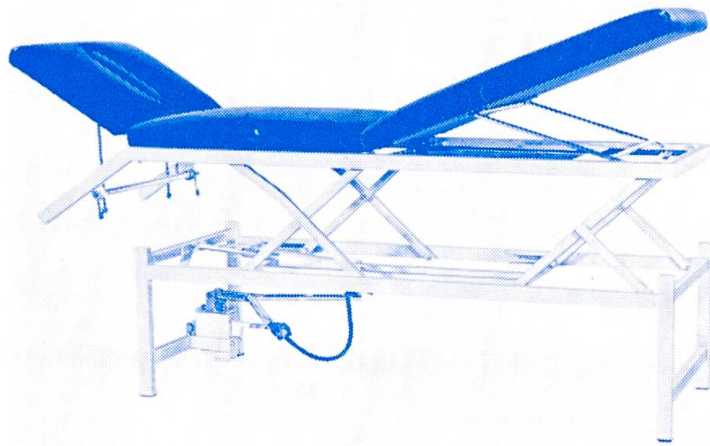
v. Sprecher, Frau Marie Rose, **7307 Jenins**
(Uebertritt aus Sektion Zürich)

2, Rte de Renens
Tél. 021 . 24 98 25



- bâti métallique chromé ou plastifié, matelassure souple, garniture skai toutes teintes
- plateaux réglables en hauteur par tiges freinées
- plan de travail composé de 4 plateaux
- plusieurs modèles, depuis fr. 816.—





Hydraulisch verstellbares Massagebett

Höhe zwischen 56 und 82 cm mühelos verstellbar. Verschiedene Lagermöglichkeiten des Patienten. Kopfausschnitt. Gute Polsterung.

Vorführung und Offerte durch

Quarz AG
8034 Zürich

Othmarstr. 8, Postfach
Tel. 051 / 32 79 32

Euceta

WANDER

fettfreier, essigsaurer Tonerde-Gelée

antiseptisch
adstringierend
kühlend

Die ideale Salbenkompressen bei Quetschungen, Verstauchungen, Schwellungen und Entzündungen anstelle von Umschlägen – sowie als Gleitsalbe für Massagen. Auch in Grosstuben erhältlich.

Muster auf Anfrage.

DR. A. WANDER AG BERN

gelée d'acétate d'alumine non grasse

antiseptique
astringente
rafraîchissante

La compresse de pommade idéale qui remplace les compresses humides en cas de contusions, de foulures, d'enflures et d'affections de la peau – convient aussi pour les massages. En tube géant également.

Echantillon sur demande.

DR. A. WANDER S.A. BERNE

Fräulein
Susi Hess
Physioth.
Ormis 62
8706 Meilen

AZ
8800 THALWIL

Hiltl VEGETARISCHES RESTAURANT / TEA ROOM
Vegi
Zürich Sihlstrasse 28 — Stadtzentrum — 25 79 70

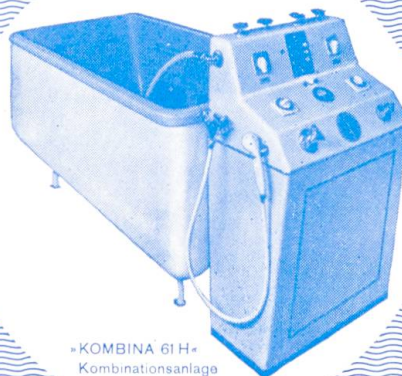
25 Sorten frische Salate
Schlankheits-Diät-Menu
Indische Spezialitäten

Medizinische Bädereinrichtungen



Apparatebau
KARL SCHREINER
Freiburg i. Br.
Schreiberstr. 8

Unverbindliche Planung
und Beratung



»KOMBINA 61H«
Kombinationsanlage

Redaktion: Für den deutschen Teil: Oskar Bosshard, Tödistrasse 53, 8800 Thalwil
Administration und Expedition: Schweiz. Physiotherapeuten-Verband Thalwil
Inseratenteil: Plüss Druck AG, Postfach 299, 8036 Zürich, Tel. 051 / 23 64 34
Rédaction pour la partie en français: François Morattel — 1351 Lignerolle
Expedition für die franz. Schweiz: La Société Romande de Physiothérapie,
le secrétariat: Case postale 70, 1012 Lausanne
Erscheint 2-monatlich. — Druck: Plüss-Druck AG, 8004 Zürich